MINISTERSTVO OBRANY SR
VELITEĽSTVO LOGISTIKY TRENČÍN

Č. p. : VeLog 388-341/2007-OZT III
KaVSÚ-1-1104/2007

Výtlačok číslo : 2
Počet listov : 4+1
Počet príloh : 1

KÚPNA ZMLUVA číslo 011 - 2007 / ZT III

uzatvorená v zmysle § 409 a násl. Obchodného zákonníka

ČLÁNOK I - ZMLUVNÉ STRANY

Kupujúci :	SLOVENSKÁ REPUBLIKA MINISTERSTVO OBRANY SR, Kutuzovova 8, 832 47 BRATISLAVA	
Zastúpený :	plukovníkom gšt. Ing. Antonom GOFFOM, veliteľom logistiky	
IČO :	30 845 572	
Bankové spojenie :	Štátna pokladnica	
Číslo účtu :	7000171215 / 8180	
Vybavuje osoba :	Ing. Peter Klička	tel.: 0960 407 111, fax. 0960 333 413 e-mail : peter.klicka@mil.sk

Predávajúci :	SLOVNAFT, a. s. Vlčie hrdlo 1 824 12 Bratislava
Zastúpený :	Ing. Karolom MENSATORISOM, obchodným zástupcom Ing. Vladimírom NEMCOM, obchodným zástupcom
IČO :	31322832
DIČ :	SK 2020372640
Kontaktná osoba :	Ing. Karol Mensatoris
Bankové spojenie:	VÚB, a.s. Mlynské Nivy 820 05 Bratislava
Číslo účtu:	14702-062/0200
Registrácia :	OR OS Bratislava I oddiel Sa vložka č. 426/B

ČLÁNOK II. PREDMET ZMLUVY

Predmetom tejto kúpnej zmluvy (ďalej len zmluva) je dodávka 5.000 litrov (1250 ks 4 - litrových plastových nevratných balení) chladiacej kvapaliny podľa špecifikácie VW TL 774 D (obchodný názov EVOX G30).

Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu uvedený tovar v kvalite podľa akostnej špecifikácie VW TL 774 D a v súlade s prílohou č. 1, ktorá je neodeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Kupujúci sa zaväzuje za tovar zaplatiť na účet predávajúceho kúpnu cenu podľa článku III zmluvy.

Predávajúci nemôže poveriť plnením predmetu zmluvy iného dodávateľa.

VELITEĽSTVO LOGISTIKY OZT III

ČLÁNOK III. KÚPNA CENA

Cena za tovar je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov nasledovne :

- Cena za 1 ks 4 - litrového plastového nevratného balenia chladiacej kvapaliny podľa špecifikácie VW TL 774 D (vrátane dopravy do VÚ 1056 Zemianske Kostoľany) v Sk s DPH je 303,60 Sk
- Cena celkom za tovar, t.j. 1250 ks 4 - litrového plastového nevratného balenia (5.000 litrov) chladiacej kvapaliny podľa špecifikácie VW TL 774 D (vrátane dopravy do VÚ 1056 Zemianske Kostoľany) v Sk s DPH 19 % je **397.500,- Sk (slovom tristodeväťdesiatsedem – tisícpäťsto 0/100 slovenských korún)**

V dohodnutej kúpnej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s dodaním tovaru vrátane DPH.

ČLÁNOK IV. DODACIA LEHOTA A DODACIE PODMIENKY

Predávajúci je povinný dodať tovar do 7.12.2007.

Predávajúci vyrozumie o termíne dodania tovaru zástupcu kupujúceho (pplk. Ing. Pavol SPIŠÁK, VÚ 1056 Zemianske Kostoľany, tel. č. 0960 365 210, e-mail: pavol. spisak@mil.sk) najmenej päť pracovných dní vopred.

Kupujúci nadobudne užívacie právo k tovaru jeho prevzatím v mieste plnenia podpisom dodacieho listu a vlastnícke právo zaplatením dohodnutej ceny.

ČLÁNOK V. MIESTO A SPÔSOB PLNENIA

Miestom dodávky tovaru je VÚ 1056 Zemianske Kostoľany.

Dopravu tovaru do miesta dodávky tovaru zmluvy zabezpečí a vykoná predávajúci vlastnými silami a prostriedkami na vlastné náklady.

Prevzatie tovaru v mieste plnenia bude potvrdené zástupcom kupujúceho na dodacom liste. Dodací list a analýzny list výstupnej kontroly predávajúceho priloží predávajúci k faktúre. Zástupcom kupujúceho na prevzatie tovaru v mieste plnenia a na podpis dodacieho listu a preberacieho zápisu len pre účely tejto zmluvy je pplk. Ing. Pavol SPIŠÁK, veliteľ VÚ 1056 Zemianske Kostoľany, alebo ním poverený funkcionár.

Predmet zmluvy je považovaný za splnený dodaním tovaru (vrátane analýzneho listu výstupnej kontroly dodávaného tovaru) do miesta plnenia, čo potvrdí podpísaním dodacieho listu zástupca kupujúceho.

Predávajúci a kupujúci sa dohodli, že akreditované laboratórium, v tomto prípade Metrologický a skúšobný ústav logistiky Žilina, poskytne protokol o skúške a záverečnú správu o výsledku merania predávajúcemu a zároveň aj kupujúcemu do piatich pracovných dní odo dňa odberu vzoriek. V prípade, že Metrologický a skúšobný ústav logistiky Žilina neposkytne v uvedenom termíne do piatich pracovných dní výsledky merania, ktoré zodpovedajú príslušnej špecifikácii, aj v tomto prípade sa považuje predmet zmluvy za splnený zo strany predávajúceho.

ČLÁNOK VI. KVALITA TOVARU

Predávajúci je povinný dodať tovar v dohodnutom množstve a v kvalite podľa tejto zmluvy a príslušných noriem.



Predávajúci sa zaručuje, že dodávaný tovar je z novovýroby (rok výroby 2007). Príslušné technické podmienky alebo normy budú uvedené na analýznom liste výstupnej kontroly predávajúceho, na ktorom bude uvedený aj mesiac a rok výroby.

Reklamácie na tovar môže uplatniť oprávnený zástupca kupujúceho (pplk. Ing. Pavol SPIŠÁK, veliteľ VÚ 1056 Zemianske Kostoľany, alebo ním poverený funkcionár) vzhľadom na :

- množstvo tovaru podľa obalov - do 3 dní odo dňa prevzatia tovaru v mieste plnenia,
- množstvo tovaru (vnútro obalový nedostatok), do 15 dní odo dňa prevzatia tovaru v mieste plnenia,
- kvalitu tovaru - v záručnej dobe (neporušené obaly). Záručná doba je 2 roky od dátumu plnenia uvedeného na obale. Predávajúci poskytne záruku na tovar počas doby 2 rokov na neporušené obaly tovaru ak kupujúci dodrží všetky podmienky skladovania tovaru stanovené predávajúcim.

Oprávnenú reklamáciu vybaví predávajúci do 30 dní odo dňa jej uplatnenia.

Reklamácia sa písomne oznámi predávajúcemu najneskôr do uplynutia záručnej doby.

Analýzny list výstupnej kontroly predávajúceho bude dokladom o zhode.

Štátne overovanie kvality nebude v roku 2007 vykonávané. Bude vykonávané iba overovanie kvality laboratórnymi rozbormi Metrologickým a skúšobným ústavom logistiky Žilina, pracovníci ktorého sú oprávnený odoberať v mieste plnenia vzorky tovaru.

ČLÁNOK VII. PLATOBNÉ A FAKTURAČNÉ PODMIENKY

Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym splnením jeho záväzku spôsobom a v mieste plnenia v súlade s touto zmluvou.

Zmluvné strany sa dohodli, že fakturácia môže byť vykonaná po častiach v rozsahu dodanej časti tovaru a jeho prevzatí zástupcom kupujúceho v mieste plnenia.

Predávajúci vystaví faktúru vo dvoch vyhotoveniach na dohodnutú cenu po dodaní tovaru (alebo jeho časti) a jeho prevzatí v mieste plnenia a doručí ju najneskôr do 12.12.2007 na adresu Veliteľstvo logistiky, OZT III, Legionárska 5, 911 27 Trenčín.

Faktúra musí obsahovať náležitosti v súlade s § 71 zákona NR SR č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, doplnené o :

- číslo tejto zmluvy,
- označenie banky a číslo účtu, na ktorý má byť platené,
- celkovú cenu za dodaný tovar v Sk s DPH.

a musí k nej byť priložený dodací list podpísaný oprávnenou osobou kupujúceho a analýzny list výstupnej kontroly predávajúceho.

Kupujúci uhradí cenu do 30 dní odo dňa doručenia faktúry pri splnení všetkých vyššie uvedených podmienok. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania zaplatenej sumy z účtu kupujúceho.

Kupujúci je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna a to do dátumu jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť doba splatnosti, tato začína plynúť znova odo dňa doručenia opravenej faktúry.

ČLÁNOK VIII. ZMLUVNÉ POKUTY

Nedodržanie záväzku dodania tovaru v dohodnutom množstve, kvalite a termíne zo strany predávajúceho budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie zmluvy (§ 345 ods. 2 Obchodného zákonníka).

V prípade, že predávajúci nedodrží dobu plnenia, dohodnutú v zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného tovaru za každý deň omeškania a v prípade

VELITEĽSTVO LOGISTIKY OZT III

že predávajúci nevybaví uplatnenú reklamáciu v dohodnutej dobe zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 500,00 Sk za každý deň omeškania.

V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.

Zmluvné pokuty a sankcie dohodnuté zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.

Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie je povinná strana zaplatiť strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

ČLÁNOK IX. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Ak nie je stanovené v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vznikajúce a vyplývajúce príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Občianskeho zákonníka.

Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možno vykonávať iba formou písomných dodatkov k tejto zmluve, ktoré budú jej neoddeliteľnou súčasťou.

Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z toho tri vyhotovenia obdrží kupujúci a jedno vyhotovenie predávajúci.

Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť podpisom zástupcov obidvoch zmluvných strán.

V Trenčíne dňa .6.... novembra 2007

Za kupujúceho :

.....

plukovník gšt. Ing. Anton GOFFA
veliteľ logistiky

V Bratislave dňa 8.11..... 2007

Za predávajúceho :

.....

Ing. Karol MENSATORIS
obchodný zástupca

.....

Ing. Vladimír NEMEC
obchodný zástupca

SLOVNAFT, a.s.
Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
IČO: 31 322 832, IČ pre DPH: SK2020372640

Príloha 1
k č. VeLog-388-341/2007-OZT III

Chladiaca kvapalina podľa špecifikácie VW TL 774 D

POUŽITIE
Chladiaca kvapalina je určená ako náplň pre chladiče moderných, vysoko výkonných hliníkových a liatinových motorov. Musí zabezpečovať účinnú ochranu chladiacej sústavy proti zamrznutiu a prehrievaniu a tiež proti korózii..

ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE
Chladiaca kvapalina musí spĺňať podmienky špecifikácie VW TL 774 D.

TOXICITA
Karta (list) bezpečnostných údajov výrobku musí spĺňať všetky náležitosti zákona č. 163/2001 Z. z. o chemických látkach a prípravkoch a smernice 91/155/EEC.

STABILITA PRI SKLADOVANÍ, MIEŠATEĽNOSŤ
Výrobok nesmie vykazovať žiadne výrazné zmeny vzhľadu a hodnôt fyzikálno-chemických vlastností počas skladovania (za podmienok stanovených výrobcom – dodávateľom pre výrobok v originálnom balení). Záručná doba (od dátumu plnenia uvedeného na obale) je požadovaná 3 roky minimálne.
Od výrobcu – dodávateľa je vyžadovaná záruka miešateľnosti výrobkov rovnakej výkonnostnej úrovne na báze monoetylénglykolu.

KONTROLA KVALITY DODANÉHO VÝROBKU
Kontrola kvality kvalifikovaného výrobku bude realizovaná v súlade so zákonom 11/2004 Z. z. Výrobca – dodávateľ je povinný vykonať analýzu v rozsahu rozhodujúcich fyzikálne chemických a spolu s výrobkom dodať kupujúcemu príslušný protokol o skúške (analýzny list) vykonaný akreditovaným (autorizovaným) laboratóriom.
Odberateľ si vyhradzuje právo pred dodaním výrobku vyžiadať minimálne 1 l vzorky výrobku (upresnenie podľa nakupovaného množstva) z každej šarže a vykonať analýzu určených rozhodujúcich fyzikálno-chemických vlastnosti v akreditovanom vojenskom laboratóriu MSÚ Log. Žilina. Pri reklamácii sa na riešenie sporu využijú ustanovenia a postupy aktuálnej EN ISO 4259.

ZÁKLADNÁ DOKUMENTÁCIA
a) Bezpečnostný list na výrobok podľa zákona č. 163/2001 Z. z.,
b) Protokol o skúške (analýzny list) vykonaný akreditovaným laboratóriom v rozsahu rozhodujúcich fyzikálne chemických vlastností.

BALENIE A ZNAČENIE PREBERANÉHO VÝROBKU
Výrobok môže byť do OS SR dodávaný vo vhodnom originálnom balení (obaly o objeme cca 4 litre). Obaly s výrobkom musia byť označené : názov výrobku, technická špecifikácia, dátum výroby (balenia), bezpečnostné (environmentálne) požiadavky, likvidácia, hmotnosť obsahu, názov, sídlo a identifikačné číslo výrobcu, záručná doba, dátum kontroly kvality.

VEDÚCI LOGISTIKY OZT III

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

Dátum ..25..8..... 2010

plukovník Ing. Miloš SOPKO

náčelník